

Anna Tortajada

Propostes didàctiques sobre el llibre

Un embolic de rates i gats

Elaborades per Laura Espot

Dibuixos de Mabel Piérola



UN EMBOLIC DE RATES I GATS

DESCRIPCIÓ

Autora: Anna Tortajada
Il·lustracions: Mabel Piérola

Edicions Animallibres / Barcelona, 2008
Col·lecció: «LA FORMIGA VERMELLA», núm. 9

Format: 13 x 20,5 cm, 88 pàg.
Enquadernació en rústica. Impressió en blanc i negre.

Edat: a partir de 10 anys. *Un embolic de rates i gats* és una comèdia divertida, ordida a partir de la mescla d'elements de tres contes populars: *La rateta que escombrava l'escaleta*, *El gat amb botes* i *El flautista d'Hamelín*, amb els quals fa un aiguabarreig per crear una trama absolutament original, que la fa especialment adequada per a introduir els joves lectors en el llenguatge teatral.

RESUM DE L'OBRA

A l'escenari es troben en Jofre, joglar i narrador de la història, i la Petronella. En Jofre li comença a explicar el conte de *La rateta que escombrava l'escaleta*, però la Petronella, que és molt pesada, només fa que interrompre'l. Per a ella les rates són brutes i peludes i aquesta del conte és una rata de claveguera que no vol recordar el seu passat i per això passa el dia netejant-ho tot. Les interrupcions són contínues i en Jofre se n'està començant a atipar.

Finalment, Jofre aconsegueix continuar la història i fa entrar en escena l'ase, que s'asseu al costat de la rateta i li explica la seva història: el seu antic amo, el moliner vell, va repartir la seva herència entre els seus tres fills. El fill gran es va quedar amb el

molí, el mitjà va heretar l'ase, és a dir, ell mateix, i al petit, només li va quedar un gat. De fet aquest fill petit era un bala perduda i els seus germans l'anomenaven el marquès de Carabàs. El primer que va fer el noi va ser regalar al seu gat unes botes de pell girada i uns guants de cotó blanc, mentre que els altres dos germans es van associar i van treballar plegats al molí.

L'ase explica que el gat era llest i es vantava que caçava conills i perdiu per al Rei. Però no feia massa temps que tant el noi com el gat havien desaparegut d'aquelles contrades i ningú en sabia res. Hi ha qui diu que se'ls va menjar un ogre que tenia poders màgics. La rateta cada cop està més espantada i l'ase aprofita el moment per demanar-li que es casi amb ell. La rateta li pregunta quina és la cosa que sap fer millor i l'ase fa: "Iaaa!" La rateta li respon que no, perquè no podria pas resistir aquest xivarri.

L'ase marxa i entra en escena un nou personatge: un gos que vivia a la vila d'Hamelín on va arribar la plaga de rates repugnants que ho rosegaven tot, espantant els seus habitants. Els vilatans van demanar responsabilitats al senyor alcalde i l'alcalde els va anunciar que un flautista que havia arribat a la ciutat seria l'encarregat de fer desaparèixer aquells animals. A canvi caldria pagar-li mil monedes d'or. Però el gos no pot acabar la història perquè la seva mestressa l'havia fet fora de casa i, per tant, no sabia com s'havia acabat tot. Llavors la rateta li diu que faci allò que sàpiga fer millor i l'animal fa: "Bub-bub!" La rateta li diu que no es pot casar amb ell, perquè no podria resistir aquell escàndol.

Aleshores, entra a l'escenari un nou personatge: el ratolí. Sembla que el ratolí anava a Hamelín a casar-se amb la rateta quan es va assabentar de la presència del flautista que embruixava totes les rates i les ofegava al riu. Però, la rateta que escombrava l'escaleta va sobreviure i, mentre es mantenia a la vora del riu, va veure un xicot i un gat que li ordenava que es despulés i es fiqués al riu. Llavors, el gat començà a cridar demanant que ajudessin el seu amo. Els que es trobaven més a prop eren el Rei i la seva

filla, que ràpidament van ajudar el jove. El gat els va explicar que el marquès de Carabàs havia sortit a caçar alguna cosa per oferir-la com a present al Rei però que feia molta calor i havia decidit prendre un bany, amb tan mala sort que uns lladregots li havien robat tota la roba. El Rei, immediatament va demanar a un lacai que portés de palau unes boniques robes per al xicot i el va convidar a dinar. En aquell moment, el ratolí demana a la rateta si es vol casar amb ell però ella li diu que no, encara que li demana que continuï amb la història d'Hamelín.

Llavors entra en escena el gat, que també li demana a la rateta de casar-se amb ell i la rateta li prega que li expliqui la seva història. El gat es presenta com el gat del marquès de Carabàs. És un gat ric, que li conta com s'ha menjat l'ogre i s'ha fet amb totes les seves propietats. La rateta està tan fascinada amb la seva història, que quan el gat acaba la contalla, li diu que sí, que es casarà amb ell.

Se celebra un gran casament amb molts ratolins i rates com a convidats però, durant el convit el gat es llança sobre els convidats i es cruspeix tots els que pot. I així és com la rateta es converteix en les postres de les seves pròpies noces.

TEMA I INTERÈS DEL LLIBRE

Malgrat l'aiguabarreig d'històries que presenta *Un embolic de rates i gats*, els temes centrals del llibre continuen sent propis de la narrativa popular: la beneiteria i la vanitat personal porten, fatalment, a l'engany, o més ben dit, a ser víctima d'un engany majúscul. La moral de l'obra és, doncs, el resultat produït per la vanitat personal d'uns, explotada per l'astúcia i l'engany d'uns altres. L'astúcia i l'engany queden personalitzats en el gat, animal que fusiona dos personatges populars, el gat amb botes i el gat de *La rateta que escombrava l'escaleta*. El gat, malèvol i sense manies,

aconsegueix els seus propòsits amb escreix: no només es casa amb la rateta i se la menja, sinó que es menja també ratetes i ratolins convidats al casament. Abans ha tingut, a més, oportunitat de fer ric i honorable el seu amo, l'anomenat marquès de Carabàs.

L'engany pot tenir també, però, resultats nefastos. És el cas dels habitants d'Hamelín, que, després de no pagar al flautista la quantitat acordada per alliberar-se de la plaga de rates, veuen com perden per sempre els seus nens i nenes, justament de la mà d'un flautista venjatiu i enrabiad. L'interès del llibre rau també a demostrar que l'engany no és infal·lible, doncs, com a fórmula per a arribar a aconseguir el que es pretén.

La duresa pròpia de la narrativa popular infantil, d'origen oral, queda en part neutralitzada pel contrast constant entre ficció i realitat, i els tocs d'humor que se'n deriven, un humor agut i senzill, amb capacitat d'arribar al públic infantil.

L'obra permet, a més, treballar amb els joves lectors a qui va dirigida una bona colla de qüestions interessants des del punt de vista educatiu:

- Les faules: la presència literària d'animals amb actituds i comportament humans.
- Els contes populars: la intencionalitat moral dels relats.
- La fantasia com a ajuda per a comprendre la realitat.
- Els sentiments d'amor i les relacions interessades.
- L'astúcia i l'engany com a mitjà per a aconseguir el que es desitja.
- La beneiteria i la vanitat personal com a actituds humanes.

AUTORA

Anna Tortajada és escriptora i traductora. Va néixer a Sabadell (1957). Va estudiar la carrera de Filologia Hispànica a Alemanya.

Quan va tornar, va compaginar les tasques de traducció literària amb les col·laboracions a diferents mitjans de comunicació. Va debutar en el món de la novel·la amb *El grito silenciado*, un diari del viatge de l'autora i dues dones més a l'Afganistan durant l'època talibana. També ha escrit per a joves obres com *Cruïlla de mons*, novel·la històrica sobre l'amistat entre gent de diferents cultures i religions i, *Nahid, mi hermana afgana*, sobre el procés d'implicació d'una noia afganesa, Nahid, refugiada amb la seva família al Pakistan durant l'època talibana, en la xarxa d'escoles clandestines per a nenes.

IL·LUSTRADORA

Mabel Piérola va néixer a Madrid (1953); és escriptora, narradora i il·lustradora. Va estudiar Belles Arts a l'Academia San Fernando de Madrid i a la Sant Jordi de Barcelona. Durant uns anys va fer de professora d'Arts Plàstiques a l'Escola Esplai, de Barcelona. Després va ser la responsable de l'àrea de Plàstica de la revista *Diagroup*.

Ha il·lustrat nombrosos llibres per a infants i també n'ha escrit molts altres. Ha estat guardonada amb el Premi Unicef el 1990 i ha sigut finalista de l'Apel·les Mestres el 1988 i el 1989. Ha exposat les seves obres a Catalunya, als Estats Units i a França, i ha col·laborat amb diverses editorials. És autora, entre altres, dels dibuixos de les obres *La casa dels peluixos*, *La perversa Caputxeta*, *Divendres 13 i altres històries inquietants* i *Creus en els fantasmes?*

SUGGERIMENTS DIDÀCTICS I METODOLÒGICS

Els infants, com els adults, tenen un imaginari literari que van fent créixer a mesura que van acumulant lectures i van creant-se un pòsit cultural. Sens dubte, els contes populars formen part d'aquest imaginari. Aquest és un punt de partida important a

l'hora de llegir *Un embolic de rates i gats*, perquè ens situem en un entorn imaginatiu que els lectors coneixen i dominen. Els escenaris literaris i els personatges que s'hi mouen ja són coneguts; se'n fa, però, una nova lectura per dos motius: primer, perquè es contrasta la ficció dels contes amb la realitat, i segon, perquè es barregen i s'entretreixeixen històries de tradició popular diferents.

Es tracta, a més, d'una obra dramàtica que permet la representació. El teatre, l'art dramàtic, és un bon instrument educatiu per a la promoció de l'expressió oral i escrita, el desenvolupament del treball en equip, el foment d'actituds participatives i el desplegament de la creativitat en general. Tot plegat pot aportar una dosi real de motivació als alumnes, i ja se sap que la motivació és un ingredient bàsic per a aconseguir que l'aprenentatge sigui autènticament profitós. Al voltant del muntatge d'una obra teatral es poden posar en marxa continguts educatius rellevants i fer-ho, a més a més, d'una manera altament gratificant.

Un embolic de rates i gats, com tota obra de teatre, pot tenir pel capbaix un doble ús didàctic: la lectura individual i la representació col·lectiva. Entre aquestes dues fórmules generals, hi caben situacions amfibies o intermèdies: lectura individual i fòrum de lectura col·lectiu, lectura dramatitzada col·lectiva en veu alta, representació fragmentada per grups de treball... En aquest apartat de suggeriments didàctics i metodològics, desglossarem la informació referint-nos als dos usos didàctics generals –la lectura individual i la representació dramàtica col·lectiva–, tot i que incloguin, si fa al cas, referències als usos que se situen entre una fórmula i l'altra.

La lectura individual

Per treure bon profit de la lectura d'un text dramàtic cal fer atenció a unes determinades recomanacions. La configuració del text, a diferència de les obres narratives o poètiques, no ha de

suposar cap fre que dificulti al lector la comprensió de la lectura o que el predisposi a fer-la de forma desfavorable o poc motivadora. Justament per aquesta raó, val la pena tenir en compte els consells següents:

- La lectura d'un text teatral ha de ser una tasca lúdica. Per sobre de l'obligació escolar, la lectura ha de resultar gratificant, si volem contribuir a generar entre l'alumnat el gust per la lectura. Cal plantejar la lectura de forma engrescadora, anunciant el caràcter divertit de l'obra.
- Per poder gaudir-ne, el lector ha de crear el seu univers particular d'imatges que li permetin entendre l'obra en la seva significació global. En aquest cas, moltes de les imatges mentals que suggereixi la lectura s'associaran a les lectures anteriors que cada alumne i alumna haurà fet dels contes populars que formen part dels ingredients argumentals d'aquesta obra. En aquest sentit, el mestre o la mestra, prèviament a la lectura, pot fer referència als personatges dels tres contes populars a partir dels quals s'articula aquesta obra.
- El treball del docent ha de ser similar al d'un guia, tot oferint l'ajuda necessària perquè el jove lector o lectora compregui millor el codi teatral i el text.
- Abans de començar a llegir, s'ha de conèixer i llegir atentament la relació de personatges i procurar memoritzar-los o almenys familiaritzar-s'hi.
- Cal que els alumnes o lectors sàpiguen entendre la configuració dels textos teatrals: les acotacions i les intervencions dialogades dels personatges.
- És recomanable imaginar-se el decorat de l'obra. En aquest sentit, els lectors i lectores poden dibuixar un croquis del decorat en un full.
- La lectura ha de ser lenta però seguida. Si es fragmenta massa es corre el risc de perdre'n el fil i provocar avorriment i dificultat. La integració comprensiva de les acotacions i

dels diàlegs requereix no portar pressa, però també dedicar un mínim de temps seguit a la lectura que situï nens i nenes en l'imaginari que l'obra ens proposa.

–Fruit de la lectura i del treball que en pugueu fer, nens i nenes han d'estructurar en el seu cap la representació teatral amb tots els elements: la decoració, els efectes sonors, els gestos, el vestuari dels personatges, els seus moviments, l'ocupació de l'espai, etc.

La representació col·lectiva

Si us decidiu per la representació teatral de l'obra, esteu emprenent un treball de més amplitud que la lectura i que requereix, per tant, una major dedicació per part vostra, com és obvi. Valoreu, per tant, abans d'iniciar aquesta aventura de la representació dramàtica escolar, d'enorme valor pedagògic, el temps del qual disposareu per a tirar-la endavant. Les recomanacions següents poden resultar-vos una ajuda:

- Feu un treball de presentació de l'obra previ a la lectura. Anuncieu als vostres alumnes la diversió que comporta i el treball col·lectiu que exigeix. És bo comptar amb una representació davant de tercers, és a dir, davant dels pares i mares dels alumnes o davant, si més no, d'altres aules d'alumnes de l'escola. I és bo que els vostres alumnes ho sàpiguen de bon començament.
- Feu que cada alumne llegeixi l'obra individualment. Abans de la lectura, tingueu en compte les recomanacions que acabem de fer-vos en l'apartat anterior referit a la lectura individual de l'obra.
- Un cop tots els nens i nenes hagin llegit l'obra, feu-ne una lectura dramatitzada en veu alta, és a dir, repartiu provisionalment papers (podeu anar canviant de lectors de tant en tant) i que tot l'alumnat segueixi la lectura amb una lectura silenciosa paral·lela. Treballeu l'entonació i el ritme

de lectura. Podeu demanar faristols a l'aula de música per ajudar-vos a crear un ambient de preparació de la representació definitiva.

- Cerqueu un lloc al centre tan adequat com sigui possible per a la representació. Si compteu amb una sala d'actes, aquest pot ser un lloc excel·lent; si no, podeu habilitar una aula retirant-ne les cadires i taules a un costat i creant un espai escènic. Si podeu, pengeu teles a la paret del fons de l'escenari i, en la mesura que sigui possible, creeu un decorat que permeti transformar l'aula en un espai diferent, amb un cert encant màgic.
- Repartiu els papers dels personatges entre els vostres alumnes. Mireu que tothom tingui una feina a l'obra, que ningú es quedi com a espectador. Penseu que, a més dels actors i actrius, convindrà acompanyar d'efectes sonors o de música la representació i comptar mínimament amb un decorat, amb un vestuari, etc. Tot plegat són feines que cal resoldre entre tots. Cal, per tant, repartir responsabilitats, a més de papers teatrals. El nombre d'actors i actrius pot ser elevat, perquè es parla dels habitants d'Hamelín i la representació d'aquesta població pot absorbir molts actors, però heu de fer el possible perquè ningú es quedi amb el paper de simple figurant, sense cap més participació en el muntatge de l'obra.
- Us proposem que un grup de nens i nenes siguin *flautistes*, és a dir, que interpretin alguna peça musical amb la flauta dolça quan, durant l'obra, intervé el flautista d'Hamelín. Aquesta interpretació musical es pot preparar des de l'àrea de Música i amb implicació, per tant, del mestre o mestra de Música.
- Us proposem també que la preparació dels decorats, l'escenografia i la definició i confecció del vestuari es resolgui des de l'àrea d'Educació Plàstica, amb intervenció del mestre o

mestra d'aquesta àrea. El muntatge de l'obra teatral no afecta només l'àrea de Llengua sinó també les àrees de Música i Educació Plàstica. El teatre és, doncs, un bon instrument per a trencar l'aïllament de les àrees d'aprenentatge i treballar des de la multidisciplinarietat, fomentant la coordinació entre el professorat i el treball en equip de l'alumnat.

–Feu un dia d'assaig general abans de la primera representació davant del públic. Per a l'assaig general, actueu com si fos ja el dia de la representació. Compteu, per tant, amb el vestuari, la música o els efectes sonors, el decorat i l'espai escènic real (sala d'actes, aula, pati, etc.).

Tingueu en compte que la preparació de la representació té moments de treball individual i moments de treball col·lectiu. Mireu d'establir criteris d'actuació col·lectius a l'hora de decidir el vestuari dels personatges, el decorat i la música o efectes sonors o lumínics.

SOLUCIONARI

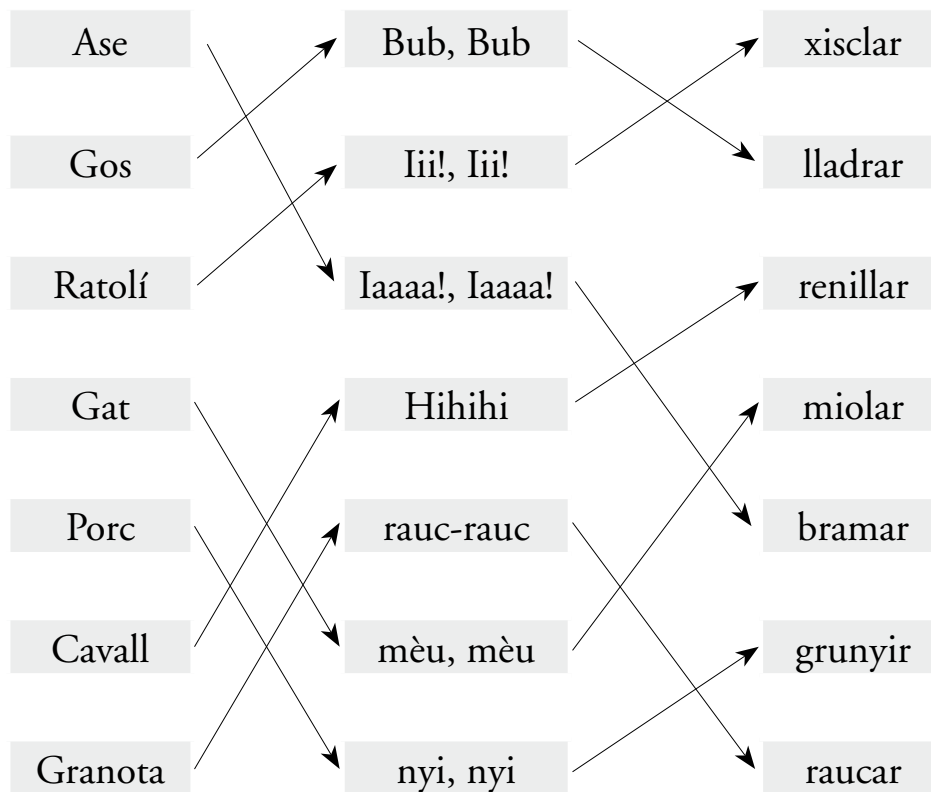
ACTIVITATS DE LA FITXA DE LECTURA

SOLUCIÓ A L'ACTIVITAT NÚM. 3.

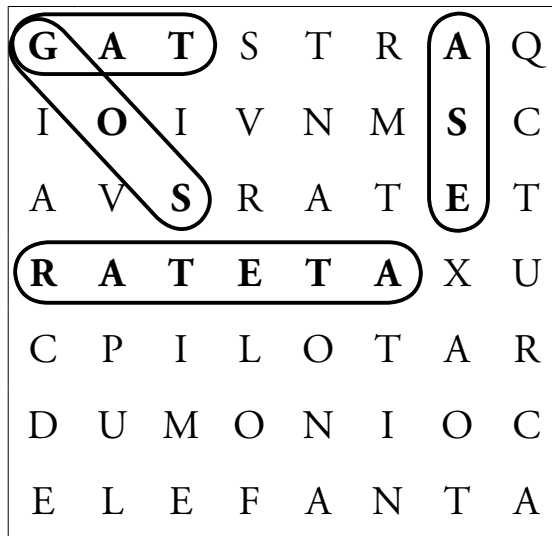
- La rateta diu a l'ase que fa molt xivarri i que no s'hi pot casar.
- El rètol que té penjat l'ogre a la seva propietat hi diu “Propietat privada. Prohibit el pas”.
- La Petronella diu de la rateta que és una maniàtica, cleptòmana, mentidera i presumida.
- Segons la Petronella, l'ase es fixa en la rateta perquè l'ase havia sentit a parlar de la mania que té la rateta amb la neteja i, en realitat, el que volia era algú que sempre li tingués l'estable ben net i en condicions.

ACTIVITATS DE DESPRÉS DE LA LECTURA

SOLUCIÓ A L'ACTIVITAT NÚM. 1.



SOLUCIÓ A L'ACTIVITAT NÚM. 2.



SOLUCIÓ A L'ACTIVITAT NÚM. 3.

escaleta: escala

caseta: casa

llacet: llaç

rateta: rata

boniqueta: bonica

dineret: diner

–Aquestes paraules es diuen *diminutius*.

–És l'addició al mot primitiu d'un sufix que indica disminució.

La disminució generalment quantitativa pot indicar altres matisos, com ara afecte, llàstima, ironia.

SOLUCIÓ A L'ACTIVITAT NÚM. 4.

La rateta que escombrava l'escaleta: rateta

El gat amb botes: gat

El flautista d'Hamelín: flautista

SOLUCIÓ A L'ACTIVITAT NÚM. 5.

Marquès de Carabàs

Flautista

Alcalde

Gat

Jofre

Petronella

Ase

Rateta

Ratolí

Gos

Moliner

Vell

Rei

Princesa

Bruixa

Ventafocs

Nans

Germanastra

Madrastra

Bou

Patufet

Col

–Sí.

–Bruixa, Ventafocs, nans, germanastra, madrastra, bou, Patufet.

–*La Ventafocs, Blancaneu, Patufet.*

SOLUCIÓ A L'ACTIVITAT NÚM. 6.

Fer dissabte

Inspirar confiança.

Fer córrer la brama

Fer neteja general.

Fer mala espina

Perdre el domini d'un mateix.

Fer el mandra

Manar.

Remenar les cireres

Gandulejar.

Tallar el bacallà

Fer llàstima.

Perdre els papers

Fer córrer la veu o la notícia.

Trencar el cor

Disposar lliurement.

SOLUCIÓ A L'ACTIVITAT NÚM. 8.

Fora, fora! Fora, fora!

Fora els gats de la **ciutat!**

Ara és l'hora de les **rates!**

Les mestresses del rebost,
menjarem civada i **blat!**

De la roba en farem **draps!**

Dels bressols els nostres **nius!**

Habitants d'**Hamelín,**
us tenim a tots captius!

SOLUCIÓ A L'ACTIVITAT NÚM. 10.

Es diu *gata maula* a la persona que sap dissimular les seves intencions.

PROPOSTES DE TREBALL*

(MATERIAL FOTOCOPIABLE)

* L'editorial autoritza la reproducció d'aquestes *Propostes de treball* amb finalitats didàctiques, però recorda que no es permet la reproducció, per fotocòpia o altres mitjans, del llibre a què es refereixen.

A) FITXA DE LECTURA

TÍTOL DE L'OBRA:

AUTORA:

DIBUIXOS:

ANIMALLIBRES, SL.

COL·LECCIÓ: NÚM.:

1. Marca amb una creu el que penses del llibre i justifica la teva tria:

M'ha agradat.

No m'ha agradat.

M'han agradat algunes coses i altres no.

Perquè

.....

.....

2. Explica per què en recomanaries o no la lectura:

.....

.....

.....

3. Contesta les preguntes següents:

–Què li diu la rateta a l'ase quan sent que és el que fa millor?

.....

.....

–Quin rètol té penjat l'ogre en la seva propietat?

.....

–Quins adjectius fa servir la Petronella per definir la rateta?

.....

–Segons la Petronella, per quins motius l'ase es fixa en la rateta?

.....

.....

4. Pensa què faries si et trobessis un bitllet de 50 euros al mig del carrer:

.....
.....
.....

5. Creus que el títol de l'obra és encertat? Quin títol li haguessis posat tu? Explica per què.

.....
.....
.....



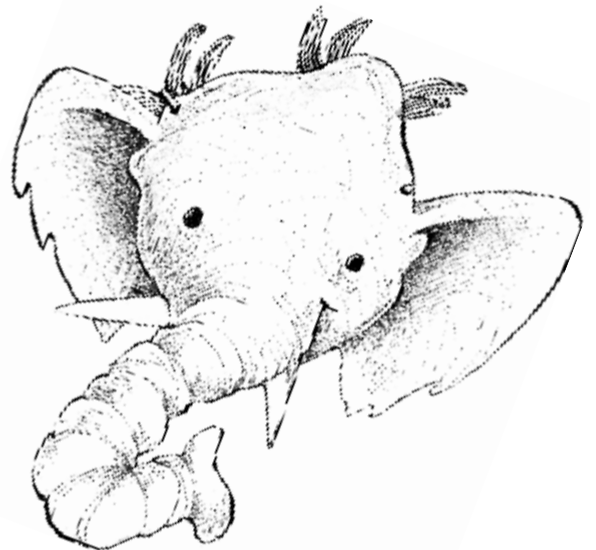
B) ACTIVITATS COMPLEMENTÀRIES

1. Relaciona:

ANIMAL	SO	VERB
Ase	Bub, Bub	xisclar
Gos	Iii!, Iii!	lladrar
Ratolí	Iaaaa!, Iaaaa!	renillar
Gat	Hihhi	miolar
Porc	rauc-rauc	bramar
Cavall	mèu, mèu	grunyir
Granota	nyi, nyi	raucar

2. Busca en aquesta sopa de lletres els animals que surten en l'obra de teatre que acabes de llegir:

G	A	T	S	T	R	A	Q
I	O	I	V	N	M	S	C
A	V	S	R	A	T	E	T
R	A	T	E	T	A	X	U
C	P	I	L	O	T	A	R
D	U	M	O	N	I	O	C
E	L	E	F	A	N	T	A



3. Escriu la paraula d'on prové cada mot:

escaleta:

caseta:

llacet:

rateta:

boniqueta:

dineret:

Contesta:

–Saps com s'anomenen aquests tipus de paraules?

.....

–Quan es fan servir?

.....

.....

4. Ordena les paraules i obtindràs el nom del conte del qual és protagonista cada un dels personatges següents:

PERSONATGES: rateta-gat-flautista

LA-QUE-ESCALETA-L'-RATETA-ESCOMBRAVA

.....

BOTES-AMB- GAT- EL

.....

D'-FLAUTISTA-EL-HAMELÍN

.....



5. Encercla cada personatge amb el conte al qual pertany d'acord amb els colors que et proposem:

vermell: *El gat amb botes*

blau: *La rateta que escombrava l'escaleta*

verd: *El flautista d'Hamelín*

groc: *Un embolic de rates i gats*

Marquès de Carabàs

Flautista

Alcalde

Gat

Jofre

Petronella

Ase

Rateta

Ratolí

Gos

Moliner

Vell

Rei

Princesa

Bruixa

Ventafocs

Nans

Germanastra

Madrastra

Bou

Patufet

Col

Contesta:

–Has trobat altres personatges que no pertanyen a cap dels contes que surten en l'obra?

–Quins són?

.....

–A quins contes pertanyen?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

6. Relaciona cada frase feta amb el seu significat:

Fer dissabte

Inspirar confiança.

Fer córrer la brama

Fer neteja general.

Fer mala espina

Perdre el domini d'un mateix.

Fer el mandra

Manar.

Remenar les cireres

Gandulejar.

Tallar el bacallà

Fer llàstima.

Perdre els papers

Fer córrer la veu o la notícia.

Trencar el cor

Disposar lliurement.

7. Ara inventa tres oracions on utilitzes correctament el sentit d'algunes de les frases anteriors:

.....
.....
.....

8. Completa la cançó amb les paraules que tens a continuació:

ciutat

Hamelín

rates

draps

nius

blat

Fora, fora! Fora, fora!

Fora els gats de la !

Ara és l'hora de les !

Les mestresses del rebost,

menjarem civada i !

De la roba en farem !

Dels bressols els nostres !

Habitants d',

us tenim a tots captius!

9. Inventa un rodolí semblant al següent:

Fora, fora! Fora, fora!

Solucions o dimissions!

Fora, fora! Fora, fora!

Ja n'hi prou d'aquest color!

.....

.....

.....

.....

.....

10. Busca al diccionari el significat de l'expressió *gata maula* i copia'l a continuació:

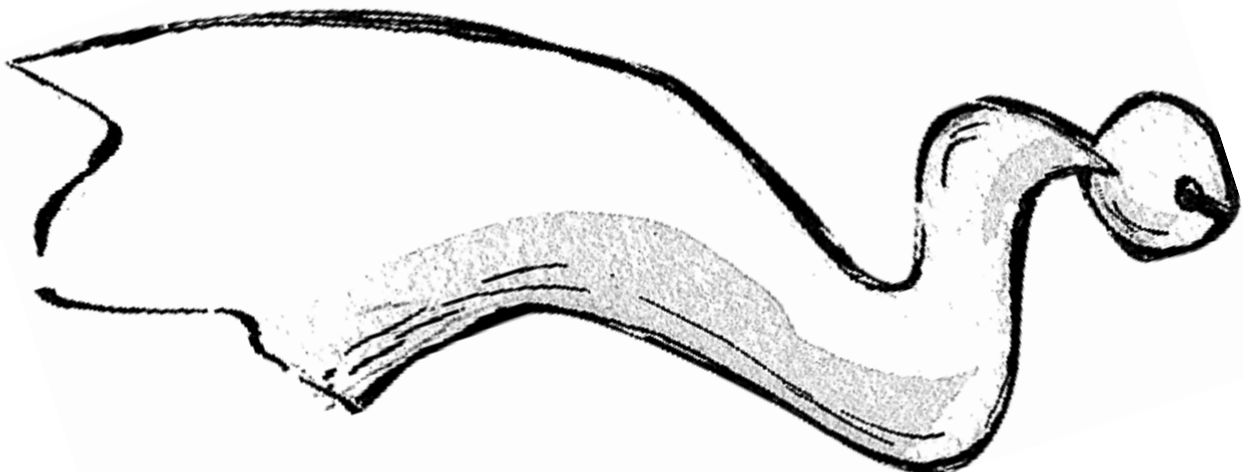
.....

.....

.....

.....

.....





Propostes didàctiques referides al llibre
Un embolic de rates i gats (ISBN: 978-84-96726-25-3)

© Animallibres, SL.
Apartat de correus 6141 - 08080 Barcelona
www.animallibres.cat
Laura Esport, 2008
Dibuixos de Mabel Piérola